

*Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 18,898, 3 ta' April, 2012*

*Taqsimi B*

**A.L. 108 tal-2012**

**ATT DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP  
(KAP. 504)**

**Regolamenti tal-2012 dwar il-Konservazzjoni ta' Għasafar Selvaġġi (Dikjarazzjoni dwar Deroga għal Staġun tal-Kaċċa tal-Gamiem u Summien għar-Rebbiegħa 2012)**

BIS-SAHHA tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 61 tal-Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tal-Iżvilupp u tar-regolament 10(6) tar-Regolamenti dwar il-Konservazzjoni ta' Għasafar Selvaġġi, u tar-regolamenti 3 u 5 tar-Regolamenti dwar il-Konservazzjoni ta' Għasafar Selvaġġi (Qafas biex tiġi Permessa Deroga li Tiftah l-Istaġun għall-Kaċċa tal-Gamiem u s-Summien fir-Rebbiegħa), il-Ministru għat-Turiżmu, l-Ambjent u l-Kultura għamel ir-regolamenti li ġejjin:-

**1.** It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2012 Titolu. dwar il-Konservazzjoni ta' Għasafar Selvaġġi (Dikjarazzjoni dwar Deroga għal Staġun tal-Kaċċa fir-Rebbiegħa tal-2012 għal Gamiem u Summien).

**2.** Kliem u frażijiet użati f'dawn ir-regolamenti, kemm-il Tifsir. darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieg xort' oħra, għandu jkollhom l-istess tifsir bħal dak mogħi fir-Regolamenti dwar il-Konservazzjoni tal-Għasafar Selvaġġi, hawnhekk iż-żejjed 'il quddiem imsejħin "ir-Regolamenti dwar l-Ġħasafar Selvaġġi". L.S. 504.71

**3.** Għall-finijiet tat-tieni proviso tar-regolament 10(6) tar-Regolamenti dwar l-Ġħasafar Selvaġġi u ta' dawn ir-regolamenti, il-perjodu għall-kaċċa fuq il-gamiema u s-summiena għas-sena 2012, hawn aktar 'il quddiem f'dawn ir-regolamenti msejjaħ "l-istaġun tal-kaċċa fir-Rebbiegħa", għandu jkun mit-12 ta' April sat-30 ta' April, 2012, iż-żeww dati inkluži. Perjodu tal-kaċċa stabbilit.

**4.** Għall-ġħanijiet ta' dawn ir-regolamenti, l-istaġun tal-kaċċa fir-Rebbiegħa għandu jkun skond id-dispożizzjonijiet tal-qafas provdut bir-Regolamenti dwar l-Ġħasafar Selvaġġi (Qafas biex Tiġi Permessa Deroga li Tiftah l-Istaġun għall-Kaċċa tal-Gamiem u s-Summien fir-Rebbiegħa). L.S. 504.94

**5. (1)** Il-Liċenza għall-Kaċċa fir-Rebbiegħa għandha Kwoti. tistabbilixxi l-kwota komplexiva għall-istaġun tal-kaċċa fir-Rebbiegħa ta' 5,000 għas-summien u ta' 11,000 għall-gamiem bħala n-numru totali ta' għasafar li jistgħu jiġu kkaċċati taħt l-awtorità tal-

liċenzi kollha maħruġa meħudin flimkien.

(2) Il-Liċenza għall-Kaċċa fir-Rebbiegħa għandha tistabbilixxi l-kwota ta' għasafar li jistgħu jinqabdu kuljum ta' żewġ (2) għasafar u l-kwota ta' għasafar li jistgħu jinqabdu matul l-istaġun tar-Rebbiegħa ta' erba' (4) għasafar għal kull Liċenza għall-Kaċċa fir-Rebbiegħa jew kemm, taħt dak in-numru, jistgħu jkunu ġew ikkaċċati qabel ma jkun għalaq l-istaġun.

---

**L.N. 108 of 2012****ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT PLANNING ACT  
(CAP. 504)****Conservation of Wild Birds (Declaration on a Derogation for a  
2012 Spring Hunting Season for Turtledove and Quail)  
Regulations, 2012**

BY VIRTUE of the powers conferred by article 61 of the Environment and Development Planning Act, and by regulation 10(6) of the Conservation of Wild Birds Regulations, and by regulations 3 and 5 of the Conservation of Wild Birds (Framework for Allowing a Derogation Opening a Spring Hunting Season for Turtle Dove and Quail) Regulations, the Minister for Tourism, Culture and the Environment has made the following regulations:-

**1.** The title of these regulations is the Conservation of Wild Citation. Birds Regulations (Declaration on a Derogation for a 2012 Spring Hunting Season for Turtledove and Quail) Regulations, 2012.

**2.** Terms and expressions used in these regulations, unless the Interpretation. context otherwise requires, shall have the same meaning as given to them in the Conservation of Wild Birds Regulations, hereinafter S.L. 504.71 referred to as the "the Wild Birds Regulations".

**3.** For the purposes of the second proviso to regulation 10(6) Establishing the hunting period. of the Wild Birds Regulations and for the purposes of these regulations the period for the hunting of turtledove and quail for the year 2012, hereinafter in these regulations referred to as "the spring hunting season", shall be from the 12th April to the 30th April, 2012, both dates included.

**4.** For the purposes of these regulations, the spring hunting season shall be in accordance with the provisions of the framework laid down by the Conservation of Wild Birds (Framework for Allowing a Derogation Opening a Spring Hunting Season for Turtledove and Quail) Regulations. Hunting according to set framework. S.L. 504.94

**5.** (1) The Spring Hunting Licence shall set the overall Quotas. bag limit for the spring hunting season at 5,000 for quail and 11,000 for turtledove as the total number of birds which may be hunted under the authority of all issued licences taken together.

(2) The Spring Hunting Licence shall set the daily bag limit to two (2) birds and the spring hunting season's bag limit to four (4)

B 878

birds per Spring Hunting License or however many below this number might have been hunted before the season closed.

---